

# Tribuna

COTIDIAN INDEPENDENT DIN JUDEȚUL SIBIU

Anul CIX, nr. 1044

Marti, 21 decembrie 1993

6 pagini, 50 lei (la abonați - 25 lei)

## Punct și de la capăt...

Cine a câștigat "meciul" de vineri din Parlamentul României? Numai naivii se vor grăbi să afirme că guvernul Văcăroiu. Noi spunem că este vorba doar de o amânare a deznădămintului care, în final, nu poate fi decât unul singur: depunerea mandatului. Toate semnele indică această soluție.

Mai întâi, scorul extrem de strâns care s-a înregistrat la capătul celor 12 ore de aprigă luptă. Acesta dovedește clar că de la o moțiune la alta,

cooperare sau înțelegere este exclus.

Așadar, după opinia noastră, luptele și hărțuirile vor continua, forțele politice se regroupează undeva, în fundal, iar executivul actual nu va putea și nu va fi lăsat să guverneze. Cu alte cuvinte, cei mai mulți dintre vajnicii noștri parlamentari vor proceda ca și cum el a murit, dar continuă să creadă că trăiește...

Firește, cu pârgurile puterii blocate, nimic bun nu se poate petrece în această țară. Oricât ne-ar indica flerul nostru că "Omul Văcăroiu" este un tip cinstit, modest, bun meseriaș, cărțile se pare că au fost făcute: va fi sacrificat! Ce urmează de aici încolo este doar o chestiune de timp. Vineri, la începutul transmisiei televizate din Dealul Mitropoliei, cineva din preajma noastră a sugerat cea mai paralizantă soluție posibilă: ca în primul său cuvânt, dl. Văcăroiu, după ce și-ar fi dovedit onestitatea, să anunțe depunerea din proprie inițiativă a mandatului care ar fi dus automat la suspendarea sesiunii parlamentare! Vă dați seama ce tragedie ar fi fost pe capul tuturor miticilor și avocaților ratați din parlament? Să nu-și audă ei "speech"-urile pe care le exersaseră în fața oglinzilor, consoartelor sau amantelor? Să le arunce amărâțul asta de Văcăroiu spectacolul în aer?

...Dar Văcăroiu era prea departe și n-a auzit sugestia. Poate că nici nu este construit pentru asemenea "coupe de foudre"! Păcat! Ar fi fost măcar o retragere cu focuri de artificii. Altfel, va fi o retragere cu huiiduieli. Ca în orice țară pe care cineva, undeva, a pariat că e neguvernabilă. Cine este specialist în pariuri? Ghici ghicitoarea mea...

TRIBUNA

## Concert de Crăciun

Corul Bach al Bisericii evanghelice din Sibiu invită pe toți iubitorii muzicii bisericești la un concert cu cântece de Crăciun, ce va avea loc joi, 23 decembrie, ora 18 Colaborează un ansamblu instrumental al Filarmonicii de Stat. La orgă: Ursula Philippi. Conducerea muzicală: Kurt Philippi.

## Lista cu câștigătorii concursului "Cel mai fidel cititor"

### ABONAMENTE pe anul 1994

\* 650 - Șerban Niculaie, Benești 99 \* 746 - Frățilă Ion, Alămor \* 1739 - Kvanka Dora, Alba Iulia 49, Sibiu \* 3925 - Pascu D-tru, Șeica Mare \* 3794 - Jugărean Ilie, Cioplea 7, Avrig \* 183 - Bunea, Drapelul Roșu 15, Sibiu \* 3238 - Pinciu Ana, Rășinari \* 3360 - Grecu Silvia, Cârțișoara \* 1292 - Gherman, Negoii 76D, Sibiu \* 3739 - Berghia Vasile, Eroilor 46, Avrig \* 2921 - Moga, Slimnic, Cetății 7 \* 887 - Părău Maria, Iancu de Hunedoara 9, Sibiu \* 3455 - Cosma Oprea, Ciprian Porumbescu 10 A, Sibiu \* 634 - Mihai Iosif, Sebeșul de Jos \* 4762 - Florea Samoilă, Moldoveanu 43, Sibiu \* 1357 - Bunea, Ceferiștilor 35, Sibiu \* 3493 - Stoichiță Simion, T. Maiorescu 42, Sibiu \* 2704 - Stroia Gh., Orlat \* 3214 - Bratu Vasile, Rășinari \* 1545 - Bologa Virgil, Măgura 31, Sibiu \*

### RADIO

\* 355 - Sinu Maria, Sebeșul de Sus \* 2014 - Nicula Rafila, Ighișul Vechi \* 4643 - Malene Elisabeta, Turgheniev 3, Sibiu \* 2377 - Albu C-tin, Loamneș \* 1248 - Bibu Teofil, Bucegi 30, Sibiu \*

### RADIOCASETOFONE

\* 3851 - Stoichiță Ioan, Racovița \* 4675 - Căpâlnian Vasile, Praga, Sibiu \* 492 - Beca Viorica, Noul Român \* 3753 - Moldovan Ioan, Brukenthal, Avrig \* 4632 - Dragomir Eugen, Rahovei bl.28, Sibiu \*

### TELEVIZOR ALB-NEGRU

\* 784 - Ciorogaru David, Tălmăcel \*

### TELEVIZOR COLOR

\* 3422 - Schneider Eugenia, C. Dumbrăvii 36, Sibiu

Asupra festivităților prilejuate de acest eveniment, vom reveni.

## TREI DECENII DE ACTIVITATE



Sâmbătă, 18 decembrie, în aula bibliotecii ASTRA din Sibiu a avut loc o festivitate prilejuită de aniversarea împlinirii a 30 de ani de existență a Muzeului Civilizației Populare



Tradiționale ASTRA din Dumbrava Sibului - primul muzeu specializat tematic din Europa.

Tot în aceeași zi în Muzeul din Dumbrava a avut loc cea de-a IV-a ediție a Zilelor

Academiei Artelor Tradiționale prilej cu care a fost primit în această instituție pictorul de icoane pe sticlă Nicolae Suciu din localitatea Cincu - Brașov.

Foto: Andrei BUTA

**PATRONII FIRMEI "EURO-WEST" SRL SIBIU UREAZĂ** tuturor prietenilor și agenților comerciali cu care colaborează

**SĂRBĂTORI FERICITE ȘI LA MULȚI ANI!**

Totodată fac cunoscut că în aceste zile acordă mari reduceri de prețuri la produsele specifice sărbătorilor de iarnă.

**EURO-WEST VĂ OFERĂ GUSTUL PRODUSELOR DIN VEST! CONTACTAȚI-NE LA SEDIUL DIN STRADA TG. VINULUI NR. 5, sau la TELEFON - 41.11.51 ȘI VĂ VEȚI CONVINDE SINGURI!**

## Concert de colinde

Cu ocazia sărbătorilor de iarnă, Inspectoratul pentru Cultură al județului Sibiu și Ansamblul "CINDRELUL ȘI JUNII SIBIULUI" organizează miercuri, 22 decembrie, ora 18, concertul extraordinar de colinde "SARA ASTA NU CÂNTĂM - SARA ASTA COLINDĂM", în sala Casei de cultură a sindicatelor.

Concertul este susținut de interpreți de mare popularitate din țară și din județ. Invităm pe toți iubitorii de colinde să participe la acest spectacol. Intrarea liberă.

## POFTIȚI PE "MUNICIPAL" CREDEM ÎN INTERIȘTI!

Ieri, înainte de prânz, interişti și-au definitivat pregătirile în vederea meciului de astăzi cu Rapid. Antrenorul Jan Gavrilă era, ca de obicei, zgârcit la vorbă. Am înțeles că și-a pregătit echipa cu minuțiozitate și că singurul semn de întrebare îl ridică Popa Cătălin. Politicos, dl. Gavrilă s-a eschivat să facă pronosticuri, dar l-am simțit încrezător sută la sută în băieții săi pe care-i vede capabili să încheie sezonul fotbalistic cu o victorie, dorită și așteptată de noi toți. Meciul va fi arbitrat de piteșteanul Cornel Sorescu.

Rapidiștii au sosit la Sibiu încă de duminică seara, cazându-se la hotelul "Silva" din vecinătatea stadionului. După antrenamentul de ieri, antrenorul rapidiștilor, Viorel Hizo, ne-a declarat: "Pentru noi meciul de la Sibiu nu depășește încărcătura oricărei partide în condiții de deplasare. Am la dispoziție 14 jucători. Lipsesc pentru cumul de cartonașe galbene Chiriță și Budacă. Interişti au prima șansă, dar noi n-am venit la Sibiu în excursie și ne vom strădui să nu plecăm cu mâna goală".

Cu minunații și, sperăm, cât mai numeroși ei suporteri în tribune, echipa sibiană poate și trebuie să învingă astăzi!

Mircea BIȚU

## Miting

## Întru cinstirea eroilor revoluției sibiene



În cadrul manifestărilor dedicate comemorării a patru ani de la revoluția din decembrie '89, duminică, la Sibiu, în Piața Mare (Revoluției) s-a desfășurat un miting organizat de asociațiile revoluționare. Au participat, pe lângă reprezentanții asociațiilor sibiene, personalități ale vieții politice locale, (Prefectură, Consiliul Județean, Primărie și șefi ai unor formațiuni politice), din partea președinției României și reprezentanți ai unor asociații revoluționare

din alte județe, inclusiv ai UNOLD (Uniunea Națională a Organizațiilor Luptătorilor din Decembrie), participanți la "Marșul recunoștinței" început pe data de 16 decembrie la București, marș în care au fost străbătute localitățile Craiova, Lugoj, Caransebeș, Timișoara, Sibiu (două zile), Brașov și care se va încheia tot în Capitală printr-o suită de manifestări. Dar să revenim la miting. Era de așteptat ca Piața Mare să fie neîncăpătoare. Nu a fost așa. Prea puțini sibiieni au renunțat la tabieturile

lor duminicale pentru a veni să-i comemoreze pe cei căzuți în decembrie pentru libertate. Mult prea repede se așterne praful uitării peste un asemenea eveniment de răscruce din istoria țării noastre și peste cei care au avut curajul nebun de a spune NU tiraniei ceaușiste.

În acordurile fanfarei militare s-au depus coroane de

continuare în pag. a II-a

Dumitru MANIȚIU

Foto: Andrei BUTA

# Invitație la ROZA VÂNTURILOR



Puține firme private înscrise pe traiectul deservirii intereselor sociale ale sibiienilor se pot mândri cu o activitate atât de bogată și variată ca cea a societății comerciale "ROZA VÂNTURILOR". În cele două magazine de care

dispune societatea - unul în Sibiu, strada Siretului nr. 14 și celălalt în Șelimbăr - cumpărătorul poate găsi mărfuri și produse alimentare într-o sortimentatie și diversitate greu de imaginat cu doar câțiva ani în urmă. În fond, asta ne-am și

dorit: să avem de unde alege. Practic - ne spune patronul firmei, domnul economist Dorel Bucur - oferta "Rozei Vânturilor" însumează 120 de produse alimentare, cosmetice, țigări, băuturi etc. De reținut că toate produsele etalate în rafturi sunt

înnobilate cu girul calității garantate și al unor prețuri avantajoase. Programul magazinelor vine de asemenea în întâmpinarea cumpărătorilor, ele fiind deschise zilnic - inclusiv sâmbăta și duminica - între orele 8-20. (Foto: Fred NUSS)

**\* ROZA VÂNTURILOR VĂ OFERĂ POSIBILITATEA SĂ CUMPĂRAȚI TOT CE VĂ DORIȚI.**

**\* RETINEȚI! MAGAZINELE "ROZEI VÂNTURILOR" VĂ AȘTEAPTĂ ZILNIC - INCLUSIV SÂMBĂTA ȘI DUMINICA - ÎNTRE ORELE 8-20.**

## Întru cinstirea eroilor revoluției sibiene

urmăre din pag. 1

flori la monumentul din piață, loc în care s-a înregistrat și prima victimă a revoluției căzută de gloanțele "nu știm cui" cum se exprima un vorbitor. Un sobor de preoți a făcut o slujbă de pomenire în cinstea eroilor căzuți pentru libertate în revoluția din decembrie, revoluție în care "românii i-au omorât pe români", după cum a spus un preot și că "ceea ce s-a întâmplat aici nu va fi degeaba".

Vorbitorii - mulți la număr - au rememorat acele zile însângerate, majoritatea lor referindu-se la faptul că nici după patru ani nu se cunoaște adevărul despre acele evenimente. Nu au lipsit nici remarcile dure și acuzatoarele la adresa puterii "care tănuie acest adevăr" ori că idealurile celor care au ieșit în stradă "au fost furate doar după două zile" și că "nu vom avea liniște până nu vor fi judecați și condamnați cei care au tras în noi". Pe tot parcursul mitingului

s-a scandat: "Jos Iliescu!", "Jos comunismul!" Nu au lipsit nici chiar huiduielile când a vorbit dl. Ivanovici, deputat de București.

Tot cu această ocazie s-a dat citire și unui Apel adresat președinției Federației Ruse, președinției și Parlamentului Republicii Moldova pentru salvarea vieții lui Ilașcu.

În finalul mitingului un grup de adolescenți, aparținând Bisericii Penticostale, au cântat două colinde de Crăciun

După încheierea mitingului au mai fost depuse coroane de flori la Troița din fața Casei de cultură a sindicatelor și la Cimitirul Eroilor.

P.S. Solicitat să-și expună opinia, dl. Parisini, ambasadorul Austriei în România, prezent la miting, ne-a declarat: "A fost o manifestare bună, chiar dacă s-a mai scandat uneori împotriva puterii. Este ceva normal. Cam peste tot se petrece la fel..."

## "Illumination" - o revistă a elevilor de la Liceul "O. Goga"

Zilele trecute, într-o pauză, în clasa a X-a E a Liceului "Octavian Goga" din Sibiu a avut loc o mică dar semnificativă festivitate: lansarea oficială a unei publicații a elevilor intitulată "Illumination". Așa cum se poate deduce din titlu ea este redactată în limba franceză. Din colectivul de redacție fac parte elevii Radu Dan Văcaru, cel care a realizat și tehnoredactarea computerizată, și Anca Stănilă, ambii din clasa a X-a E, respectiv dna Cristina Marți, profesor coordonator.

De notat că clasa a X-a E are profil de matematică-fizică cu predare bilingvă - română-franceză. În cadrul celor 8 ore de franceză pe săptămână 2-3 ore sunt afectate istoriei Franței, ceea ce explică într-un fel resorturile acestei inițiative.

În pofida puținătății resurselor materiale și financiare, revista este redactată și tipărită cu acuratețe și beneficiază de o excelentă ilustrație grafică alb-negru.

După cum ne-a declarat dna Cristina Marți, periodicitatea revistei ar urma să fie de două ori pe an, de Crăciun și de Paște.

Salutăm cu entuziasm acest act de cultură și dorim tuturor celor care au contribuit la nașterea lui succes în continuare pentru cunoașterea și popularizarea limbii și culturii franceze.

Ion SORESCU

## Conferință și proiecție de diapozitive despre Lumea Saharei

Muzeul Civilizației Populare Tradiționale ASTRA și Muzeul Brukenthal vă invită să luați parte miercuri, 22 decembrie 1993, ora 18, în sala de conferințe din Casa Albastră (Piața Mare, nr. 4-5), la conferința și proiecția de diapozitive cu tema LUMEA SAHAREI. Prezintă George Cristea, responsabil al departamentului mijloace de învățământ de la "Dramatiska Institutet" din Stockholm - Suedia.

### TENIS

## COMPORTARE FRUMOSĂ A TENISMENILOR SIBIENI LA "MASTERS"

SILVIU TĂNĂSOIU - locul II - categ. 11-12 ani  
DIANA NAN - locul III-IV - categ. 13-14 ani  
NUȚU HĂȘMĂȘAN - "primii 8" - categ. 13-14 ani

Participând, între 15.12.93 - 19.12.1993 la MASTERS-ul de la Galați (au fost prezenți primii 16 jucători pe categorii de vârstă), tinerii tenismeni de la C.S.Ș Șoimii Sibiu, antrenaj de prof. DORIN CIȘMAȘ s-au aflat printre protagoniștii întrecerilor, doi dintre ei urcând pe podium.

Vom reveni cu amănunte în "Tribuna Sporturilor" de luni, 27.XII.1993.

## Taxe și impozite locale

În ședința din 15 decembrie a.c., Consiliul Județean Sibiu a luat în discuție și referatul Direcției programe, prognoze, buget-finanțe privind unele propuneri pentru stabilirea nivelului impozitelor și taxelor locale de interes județean pe anul 1994.

Propunerile au vizat, în primul rând, taxele pentru folosirea terenurilor proprietate de stat în alte scopuri decât agricultura și silvicultura. Pentru acest an, Consiliul Județean stabilise majorarea acestor taxe cu 50 la sută (față de cât prevedea H.G. 251/1991). Respectiv, dacă taxa stabilită prin Hotărârea Guvernului nr.251 era de 20, 11, 6 sau 4 lei/m.p. (funcție de zona în care se află terenul), prin majorarea hotărâtă de Consiliul Județean agenții economici care folosesc aceste terenuri (de regulă întreprinderi economice cu capital de stat) au avut de plătit în acest an 30; 16,5; 9 sau 6 lei/m.p.

Însă, prin Legea 69/1993, taxele pentru folosirea terenurilor proprietate de stat în alte scopuri decât pentru agricultură și silvicultură au fost stabilite la 90, 50, 30 și 20 lei/m.p. În condițiile în care s-ar fi menținut norma de majorare de 50 la sută, s-a apreciat că aceste taxe ar atinge un nivel exagerat (135 lei, 75 lei, 45 lei și 30 lei/m.p., indicele de majorare fiind astfel de 675-750 la sută). Or, în condițiile în care și în acest an nivelul încasărilor taxelor de la agenții economici plătitori este cu mult sub cât ar trebui (la 30.09.1993, față de 210.595 mii lei se încasaseră abia 126.466 mii lei), menținerea cotei de majorare de 50 la sută ar crea și mai serioase dificultăți financiare agenților economici care au în folosință astfel de terenuri.

S-a hotărât, deci, ca începând cu 1 ianuarie 1994 taxele pentru folosirea terenurilor proprietate de stat în alte scopuri decât agricultură și silvicultură să rămână la nivelul stabilit prin Legea 69/1993, fără nici o majorare aplicată de Consiliul Județean Sibiu. Se estimează că efectul aplicării acestor niveluri de taxe asupra creșterii veniturilor proprii ale bugetelor locale va fi de cca.700 milioane lei.

Tot cu această ocazie s-a hotărât reducerea majorării impozitului pe spectacole cinematografice, de la 7 la 5 la sută din încasări, la solicitarea RADEF - Filiala Sibiu, motivându-se rezultatele financiare nesatisfăcătoare din acest an.

Nicolae ACHIM

## O nouă brutărie în Agnita

Grație preocupărilor S.C. SIMPA S.A. Sibiu și sprijinului primăriei Agnita a fost dată în exploatare și funcționare cu bune rezultate, noua fabrică de pâine a orașului cu o capacitate de 10,8 tone în 24 ore.

Aflată în probe tehnologice, unitatea lucrează cu un singur cuptor în 2 schimburi în funcție de numărul de cuve și extinderea pieței de desfacere, respectiv de intrarea în funcție a celui de-al doilea cuptor din dotare.

Se produc în medie 3600 buc. pâine albă pe zi (1 kg.), cu desfacere asigurată prin cele două magazine proprii și alte 6 ale S.C. Consumcoop Agnita (incluzând Ruja și Coveș).

Este în curs de montaj un dispozitiv cu abur care va asigura condiții pentru producerea de specialități.

Este reliefat rolul soților Constantin și Ana Papuc în materializarea acestei investiții.

Ștefan COPILĂU

### OPINIILE UNUI "MITINGIST"

## Agitație în numele societății "PRO BASARABIA"

S-a anunțat, joia trecută, o mare demonstrație (179 persoane) în Piața Revoluției din Sibiu. Numărul celor prezenți a fost inițial mult mai mare, dar pe parcurs a scăzut. Și iată de ce:

1. Mitingul de protest împotriva arbitrarului în odiosul proces înscenat la Tiraspol a atras pe toți românii care erau pe străzi. Oratorii au vorbit foarte documentat, la subiect, despre marea tragedie a celor condamnați, găsind înțelegere deplină în auditoriu. Dar când primii oratori au început cu lozinci de genul "Jos Iliescu!", "Jos Văcăroiu!", "Jos guvernul", fără a specifica pe cine să punem în loc, lumea s-a îndepărtat imediat...

2. Într-adevăr, durerea sufletească pentru frații noștri de sub cisma rusească și suferințele lor, pe care le cunoaștem, ne-au îndurerat și

tocmai de aceea mitingul mi s-a părut a fi întocmai unei slujbe religioase, la bobotează sau la Înviere, când, în mijlocul slujbei, cineva ar începe să strige slogane ca "Jos guvernul!", "Jos Văcăroiu!" etc. Absolut aceeași impresie - și "onoratul public" a plecat destrăbând adunarea...

Va să zică, partidele politice care fac opoziție pe baza principiului cunoscut și arhicunoscut: "Scoală-te tu, ca să stau eu!", au abordat problema cea mai ardentă la ordinea de zi, aceea a salvării vieții unui frate de-al nostru, drept temă și pretext pentru a putea aduna mulțimea în vederea agitației politice, problemă sau tematică ce trebuie pusă deasupra oricărei disensiuni politice fiindcă altfel rușii pot spune că totul este o chestiune minoră de politică românească.

Dacă s-ar întâmpla ca rușii, prin mai marii lor, să-l amnistieze pe

cel condamnat pe nedrept, cu siguranță că toate acele partide care au profitat de prezența publicului ca să-și manifeste atașamentul pentru Ilașcu, și-ar atribui lor acel "succes" epocal.

Dacă toată opoziția se rezumă la acele manevre numai spre a-și face o platformă politică, să-mi fie iertat dar nu văd motive să cadă guvernul Văcăroiu, care în definitiv luptă cu efectele guvernării lui Roman și a altora care au risipit agoniseala țării. Săracă țară! Cine te plânge și te tânguie? Epigonii acelor partide care te-au destrămat între anii 1919-1940 cu toată siliința, iar acum, în lipsa conducătorilor lor firești, te plâng cu lacrimi de crocodil în dorința de a acapara puterea, având drept și unic scop: CĂPĂTUIALA!

Ioan MOGÂLDEA

## PROGRAM T.V.B.

### MARȚI

21 decembrie 1993

7.00 TVM Matinal 10.00 Actualități 10.05 Calendar 10.30 Video lexicon 11.00 Interferențe 12.00 1001 audiții 13.00 Ecran de vacanță 14.00 Actualități 14.10 TVR Iași 15.00 TVR Cluj Napoca 16.00 Arte vizuale 16.30 Povestea vorbeii 16.45 Actualități 17.00 Convingeri 18.00 Pariați pe campion! 18.30 Tradiții de

Crăciun în Bucovina 19.00 Cultura în lume 19.25 Ecran de vacanță 20.00 Actualități 20.40 Publicitate 20.45 Ce-i de făcut? 21.15 Film artistic \* Ștefan Luchian (1981) 23.05 Actualități 23.25 Remember '21 24.00 Insomniile românului 0.30 Închiderea programului.

### MIERCURI

22 decembrie 1993

7.00 TVM Matinal 10.00 Actualități 10.05 Calendar 10.30 Bariera numerelor 11.00 1001 audiții 12.00 Ecran de vacanță 12.30 Desene animate

13.00 Fotbal: Dinamo-Oțelul Galați 14.50 TVR Iași 15.45 TVR Cluj Napoca 16.45 Actualități 17.00 Ecran de vacanță \* Declarație de dragoste (1985) 17.50 Medicina pentru toți 18.15 Tezaur 19.00 Studioul economic 19.25 Ecran de vacanță 20.00 Actualități 20.45 Ce-i de făcut? 21.45 Muzică simfonică 22.15 Film serial \* Soțul ambasadoarei ep.12 23.15 Actualități 23.35 Confluente 0.20 Poesis 0.30 Închiderea programului.

# TRIBUNA TINERILOR

## EVITAȚI INSOMNIA... EVITÂND MEDICAMENTELE

Sunt din ce în ce mai numeroși cei care se plâng de insomnie, aceste probleme fiind în majoritatea cazurilor consecința unor consumuri excesive de tranchilizante și somnifere.

Există, în realitate multe metode de a trata această boală, metode mult mai eficiente și mai puțin nocive.

S-a efectuat un sondaj, în întreaga lume, din care reiese că majoritatea oamenilor care suferă de această maladie, fac apel la medicamente, Franța fiind una dintre cele mai mari consumatoare de tranchilizante.

La cea mai mică problemă de somn folosim pilulele miraculoase (!?!). Atenție, aceste produse sunt binevenite pe moment, dar ele au și efecte secundare: vor apărea cu timpul senzațiile de amețeală, problemele de memorie. Aceste stări vor apărea în fiecare dimineață fiind din ce în ce mai greu de suportat.

În marea majoritate a cazurilor, insomniile sunt traduse ca reacție a organismului în fața stresului, o contrarietate de probleme profesionale și familiale. Factorii care contribuie la menținerea bolii sunt cei care întrețin oboseala și tensiunea nervoasă. Toți acești factori, dacă nu vom face ceva pentru a le stopa acțiunea, vor duce la crearea unui viciu, a unei slăbiciuni.

### COMPRIMANTELE ELIBERATOARE

Există mai multe etape de a lupta împotriva insomniei. Prima fiind luarea în consecință a factorilor care o produc și eliminarea acestora prin înlăturarea produșilor excitanți ai bolii: cafeaua, tutunul, alcoolul. Va trebui apoi să ne organizăm un program cât mai normal posibil: cu ore de odihnă regulate, cu mese bogate în vitamine și proteine și bineînțeles cu cât mai mult sport (alergare ușoară, gimnastică, tenis etc).

Medicii ne mai recomandă și un tratament de câteva săptămâni cu ceai de măceșe, care și după părerea specialiștilor chinezi, este unul dintre cei mai puternici inamici ai insomniei.

Daniela MIHU

**ADRESA REDACȚIEI:**  
Str. Oituz Nr.31, Et. II

## DUBLAREA ÎN FILME

Dublarea filmelor străine a devenit o adevărată industrie în Germania. Și nu numai aici. Anul acesta 100 de studiouri germane lucrează la realizarea sincronizării pentru aproximativ 250 de filme străine (din care aproape 2/3 sunt americane), precum și pentru nenumărate programe TV. Această industrie necesită ingineri de sunet și tehnicieni specializați, precum și regizori care să aleagă distribuția potrivită. Actorii trebuie să re-creeze dialogul cu foarte mare abilitate, imitându-i cât mai bine pe protagoniști, fără să-i ofenseze pe admiratorii acestora. Ei trebuie să fie ca niște "cameleoni", să se adapteze ritmului în care vorbesc actorii străini pe care-i dublează. Dar cel mai greu este pentru ei să redea accentele specifice și dialectele.

Christian Bruckner, vocea germană a lui De Niro și a lui Beatty, recunoaște că ar fi ridicolă încercarea de a reproduce diferitele nuanțe ale accențelor din New York sau New Jersey - "Noi putem doar să parafrazăm" - afirmă el. Succesul acestor actori constă în identificarea expresiilor lor cu cele ale actorilor care joacă în film. "Munca noastră este bine făcută atunci când nimeni nu o observă" - mărturisește unul dintre ei. Pentru a o dubla pe Julia Roberts în "Pretty Woman" a fost aleasă Daniela Hoffmann, după ce au fost audiate zeci de actrițe. Ea a fost selecționată datorită râsului ei, cât se poate de natural. Când filmul a rulat în Germania, spectatorii au fost încântați de râsul plăcut al Juliei, care de fapt era al Danielei...

În prezent, producătorii și directorii marilor producții cinematografice americane se interesează direct de realizarea dublării, deoarece doresc o coordonare perfectă între dublare și vorbirea originală.

Ovidiu BOICA

## Despre DEPECHE MODE și... 1993

Ce a reprezentat 1993 pentru DM? Un nou album, un turneu maraton și un succes de-a dreptul șocant după cei 3 ani de pauză în care mulți i-au crezut terminați. Ani în care s-au maturizat și s-au autodepășit. Este sfârșit de an. Iată-i acum culegând roadele și în același timp oferind noi cadouri fanilor: o casetă video și un alt album. Despre ce este vorba? Din Devotional Tour '93 momente unice au fost strânse într-o casetă video intitulată sugestiv "Devotional", casetă ce a apărut la 23 noiembrie și a fost realizată în timpul concertelor din Europa. Iar albumul... pe 6 decembrie au scos un LP "Songs of Faith and Devotion Live", acesta prezentând (în aceeași ordine) melodiile de pe albumul apărut în martie, dar în variantă de concert. Înregistrările au avut loc la Copenhaga, New Orleans, Milano și Lieveln. Iar pentru ca anul să se încheie de-a dreptul superb, la întoarcerea din SUA, patru mari concerte au fost programate pentru perioada Crăciunului. Acestea vor fi date în Marea Britanie, ultimul fiind pe Wembley Arena din Londra.

Succesul pe care îl au azi DM, îi șochează chiar și pe ei înșiși. Iată declarațiile lui Dave, solistul formației, după unul din concertele acestui an: "În seara asta m-am simțit de parcă... (pauză) niciodată nu a mai fost așa. Oamenii, această energie și sentimentul... Da, sentimentul acum a fost acolo, pe scenă, pentru prima oară. Niciodată nu am mai simțit așa ceva". David Gahan - Budapesta

Pentru Dave, Martin, Andy și Alan, un sincer HAPPY NEW YEAR! din inimile noastre de depechiști și le urăm ca anul viitor să fie cel puțin ca 1993.

### ANA MARIA GALUZINSCHI Fan Club DEPECHE MODE București DISCOGRAFIA DEPECHE MODE

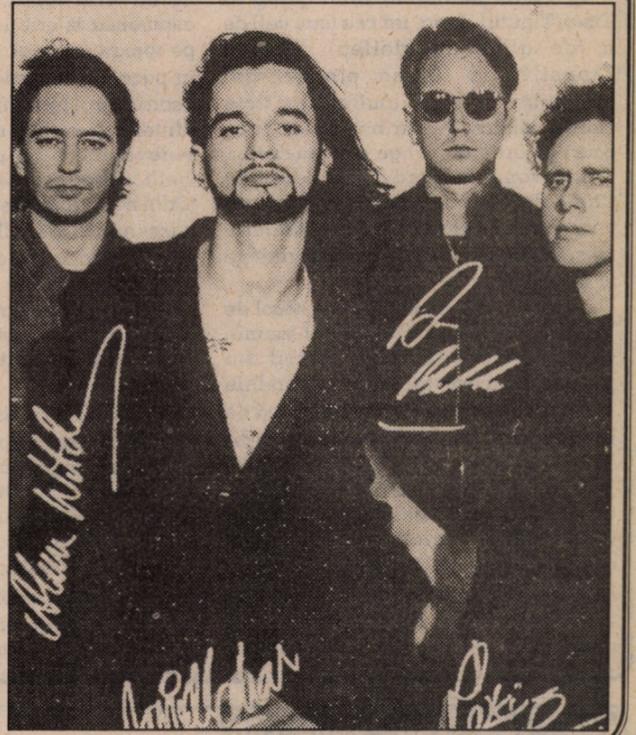
Aducând lumii muzicale un nou stil, promovând o muzică care a prins din urmă și depășit toate stilurile cunoscute până în acel moment, moda "DEPECHE" tinde să prindă rădăcini tot mai adânci în inimile tinerilor. Pe parcursul a trei episoade, prezentăm, pentru toți cei care simpatizează formația DEPECHE MODE, discografia completă a acestora, care până în prezent numără 84 single-uri în nu mai puțin de 14 albume.

- Feb. 1981 Dreaming of Me/Ice Machine
- Jun. 1981 New Life/Shout
- Jun. 1981 New Life (extended)/Shout (Rio Mix)
- Aug. 1981 Just Can't Get Enough/Any Seconds Now
- Aug. 1981 Just Can't Get Enough (Schizo Mix)/Any Seconds Now (Altered)
- Sept. 1981 Sometimes I Wish I Was Dead/plus a track by Fad Gadget
- Ian. 1982 See You/Now This Is Fun
- Ian. 1982 See You/Now This Is Fun (extended)
- Apr. 1982 The Meaning of Love/Oberkom (It's Small

- Town)
- Apr. 1992 The Meaning of Love (extended)/Oberkom (Fairly Odd Mix)
- Aug. 1992 Leave in Silence/excerpt from My Secret Garden
- Aug. 1992 Leave in Silence/extended/further excerpts From My Secret Garden
- Feb. 1993 Get the Balance Right/The Great Outdoors
- Feb. 1993 Get the Balance Right/The Great Outdoors/Tora Tora Tora (live)

- Iul. 1993 Everything Counts/Work Hard
- Iul. 1993 Everything Counts/Boys Are Go (live)
- New Life (live)/Nothing to Fear (live) The Meaning of Love (live)
- Oct. 1993 Love In Itself/Fools
- Oct. 1993 Love In Itself three/Fools (bigger)/Love In Itself (tour)
- Oct. 1993 Love In Itself (two)/Just Can't Get Enough/A Photograph Of Your Sort/Photographic.

- va urma -



## DUBLAREA ÎN FILME

Dublarea filmelor străine a devenit o adevărată industrie în Germania. Și nu numai aici. Anul acesta 100 de studiouri germane lucrează la realizarea sincronizării pentru aproximativ 250 de filme străine (din care aproape 2/3 sunt americane), precum și pentru nenumărate programe TV. Această industrie necesită ingineri de sunet și tehnicieni specializați, precum și regizori care să aleagă distribuția potrivită. Actorii trebuie să re-creeze dialogul cu foarte mare abilitate, imitându-i cât mai bine pe protagoniști, fără să-i ofenseze pe admiratorii acestora. Ei trebuie să fie ca niște "cameleoni", să se adapteze ritmului în care vorbesc actorii străini pe care-i dublează. Dar cel mai greu este pentru ei să redea accentele specifice și dialectele.

Christian Bruckner, vocea germană a lui De Niro și a lui Beatty, recunoaște că ar fi ridicolă încercarea de a reproduce diferitele nuanțe ale accențelor din New York sau New Jersey - "Noi putem doar să parafrazăm" - afirmă el. Succesul acestor actori constă în identificarea expresiilor lor cu cele ale actorilor care joacă în film. "Munca noastră este bine făcută atunci când nimeni nu o observă" - mărturisește unul dintre ei. Pentru a o dubla pe Julia Roberts în "Pretty Woman" a fost aleasă Daniela Hoffmann, după ce au fost audiate zeci de actrițe. Ea a fost selecționată datorită râsului ei, cât se poate de natural. Când filmul a rulat în Germania, spectatorii au fost încântați de râsul plăcut al Juliei, care de fapt era al Danielei...

În prezent, producătorii și directorii marilor producții cinematografice americane se interesează direct de realizarea dublării, deoarece doresc o coordonare perfectă între dublare și vorbirea originală.

Ovidiu BOICA

## DE CE RÂD OAMENII?

Râsul este ceva interesant, deoarece brusc, din anumite motive, oamenii scot sunete zgomotoase care seamănă mai degrabă cu lătratul unui câine decât cu un sunet uman. La întrebările de ce și când acest mod de a-și manifesta bucuria a devenit obișnuită pentru om, cercetătorii încă nu au găsit răspuns. Cert este că zâmbetul este un fel de a râde, dar are o altă origine. Un bebeluș se naște plângând, dar nu durează mult timp și zâmbește, iar toți din jurul lui îi zâmbesc involuntar. În acest caz se derulează un program biologic, vital în timpurile preistorice. Zâmbetul copilului neajutorat înseamnă: "Rămâi cu mine", iar cel al părinților semnifică răspunsul: "Vom avea grijă de tine" - ceea ce inspiră încredere și liniște.

Tot din acest motiv oamenii răspund automat la fiecare zâmbet și le place să li se zâmbească. Se pare că sunt "construiți" în așa fel încât un singur zâmbet poate avea urmări deosebit de plăcute.

În ceea ce privește râsul, unii cercetători sunt de părere că acesta se dezvoltă dintr-o combinație de țipăt și zâmbet, deci din frică și relaxare. De multe ori este chiar o tensiune, cum ar fi o glumă, gâdilatul sau o situație comică.

Dacă ar fi să respectăm vocabularul uman, râsul ne pune viața în pericol: poți să râzi "să mori", "să înnebunești", "să te cocoșezi" sau "să te ții de burtă". În schimb, medicii au constatat că râsul este atât de sănătos, încât ar putea fi prescris ca medicament oricărui om. Există însă o singură excepție: a râde de cineva poate fi foarte periculos ...

Ovidiu BOICA

## Există viață pe Marte?

Cercetarea spațială se pare că va continua să fie stimulată de o întrebare care a suscitat curiozitatea omului timp de secole. Există viață inteligentă undeva în vastul Univers?

Timp îndelungat astronomii și scriitorii au făcut speculații cu privire la existența vieții pe Marte, planeta roșie. Ce au demonstrat în această privință zborurile spațiale recente?

Pe parcursul anilor "60 și '70, seriile de stații automate Mariner au trimis fotografii ale planetei Marte. Apoi, în 1976, roboții lui Viking-1 și 2 au amortizat și, incredibil, au trimis informații cu privire la roci și sol.

Cum au fost obținute aceste date? Prin utilizarea unui laborator chimic și biologic automatizat instalat pe stație. Mostrele de sol au fost recoltate de un braț robotizat, aduse pe stație și analizate de laboratorul robotizat.

Există vreo formă de viață sau vreo speranță de a găsi viață?

Ce au scos la iveală fotografiile și analizele?

Bruce Murray, specialist în probleme spațiale explică: "Nici tufișuri, nici ierburi, nici urme de picior, nici vreun alt semn de viață nu îmbânzează sterilitatea acestui teren fascinant din punct de vedere geologic ...

În pofida celei mai atente examinări a mostrelor de sol ... nu a fost detectată nici o singură moleculă organică ... Solul marțian este mult mai steril decât orice mediu de pe Pământ ... După toate probabilitățile, Marte este lipsită de viață de cel puțin câteva miliarde de ani."

Bazându-se pe toate dovezile acumulate din explorările planetare, Murray a tras această concluzie: "Suntem într-adevăr singuri în acest sistem solar. Pământul, singura planetă acoperită de întinderi de apă, este o oază de viață.

Nu avem veri microbieni îndepărtați pe Marte sau în vreun alt loc al acestui sistem solar în care am putea gândi că există".

Adriana ROTARU

## CE-NSEAMNĂ SĂ FII OBRAZNIC!?

Aud că într-un liceu sibian de renume care poartă numele unui ilustru cărturar român, domnii profesori abuzează de bunăvoința elevilor, ajungând la oră cu o întârziere de vreo 10 minute și ieșind din sala de clasă DUPĂ TERMINAREA PAUZEI. De ce? Nu toți profesorii știu să-și împartă ora astfel încât să reușească să verifice materia și să predea lecția următoare în 50 de minute?

Într-o bună zi, elevii s-au impacientat văzând că recreația se termină iar profesorul nu părăsește sala de clasă, riscând un conflict cu cel care urma la catedră. Neîndrăznind să-l atenționeze pe domnul profesor (se pare că acesta era unul foarte fioros), de acest fapt, elevii au început să bată în bănci pentru a-și manifesta probabil nemulțumirea. Vizibil iritat, cel în cauză le-a replicat: "Sunteți niște obraznici și niște nesimții!!!" (Cine zice, ăla e: săc!) ZORRO ROMĂNU

## WILLIAM AXL ROSE

NUMELE REAL: WILLIAM BAILEY  
NĂSCUT: 6.02.1962  
LAFAYETTE/INDIANA  
PĂRUL: Blond  
OCHI: Albaștri  
ÎNĂLȚIME: 1,77 m  
HOBBY: SKATEBOARD-ul  
FORMAȚIA PREFERATĂ: METALICĂ

FILME PREFERATE: cele ale lui ROBERT DE NIRO  
Ex. Axl Rose, celebrul vocalist al formației "GUNS 'N ROSES", se pare că a suferit în copilărie traume psihice, traume care au jucat un rol important în evoluția personalității sale. El a povestit despre niște amintiri tulburătoare, în legătură cu tatăl său natural, care i-au fost relevate cu ajutorul terapiei de regresie și i-a adus de asemenea grave acuzații, tatălui său vitreg. Fratele lui Axl, sora lui și



un prieten de familie au confirmat acuzațiile aduse acestuia. Vorbind despre copilăria lui, Axl a aflat acel aer de vulnerabilitate care a făcut-o pe Sinned O'Conner să spună că: "are o figură care te îndeamnă să-l iei la tine acasă și să-l omenestii cu o furtună de supă". Acest surprinzător aer de fragilitate suprapus caracterului său violent i-au creat lui Axl o personalitate atât de distinctă și complexă.

La începutul lui '93 Axl s-a gândit să renunțe la trupă în favoarea filmului. Această

decizie se pare că a fost luată în urma rolului pe care Bon Jovi l-a avut în "YOUNG GUNS". Axl s-a destăinuit unui prieten că se simte înstrăinat față de formația sa, că se simte cu 30 de ani mai bătrân și nu-i mai vine să urle pe scenă în pantaloni scurți. În cele din urmă Axl nu va părăsi formația în ciuda tuturor bârfelor și a articolelor de scandal care au apărut în acea perioadă.

În acest an Axl se pare că și-a revenit la "normal", fiind citat de tribunalul din Missouri, pentru o altă "trăsnaie".

Un fan al formației G.N.R., William Stephenson îl acuză pe Axl că i-ar fi provocat traume psihice și fizice. Axl sesizând că W.S. încearcă să-l fotografieze a sărit de pe scenă în mijlocul publicului lovindu-l și înjurându-l.

Partea vătămată pretinde numeroase daune materiale. Oare va ieși Axl și de această dată cu fața curată? Noi "ii ținem pumnii".

Delia HILA

\* GALLON DRUNK a susținut luna trecută patru concerte la "LIMERIK UNIVERSITY" (17.11.), "DUBLIN UNIVERSITY COLLEGE" (18.11.), "DUBLIN TRINITY COLLEGE" (19.11) și "BELFAST QUEEN'S UNIVERSITY" (20.11).

\* BOB DYLAN a realizat un album cu cântece folk tradiționale, care se cântau de obicei în fiecare zi de luni. Pe lângă piesa "WORLD GONE WRONG" care dă titlul albumului, acesta mai cuprinde binecunoscute piese ca: "Blood in My Eyes", "Stack A tee", "Loue Henry" sau "Ragged and Dirty".

\* XFM - pregătește un show la "KENTISH TOWN FORUM" în seara de Crăciun, pentru a anunța închiderea perioadei festive de emisie a postului de radio ce transmite pentru orașele Camden și Islington. De asemenea, acesta intenționează în noaptea respectivă o petrecere la Forum.

\* BRUCE SPRINGSTEEN este subiectul unei cărți scrise de fostul său coleg de formație. "THE E-STREET BAND", Danny Federici. Ea tratează îndeosebi motivele destrămării acestei formații după 25 de ani de existență.

## MUSIC-NEWS

O dezvăluire senzațional-scandaloasă:

# Spre un nou DIKTAT?

... La 23 august 1939, doi mari pigmei ai ISTORIEI (nomina odioasă) puneau pe hârtie înțelegerea dintre alți doi dintre cei mai odioși dictatori din ISTORIE, - numele li se știe prea bine! - prin care Europa era sfărțecată în zone de influență și de cotropire. În ce privește țara noastră, marele U.R.S. și marea putere a fűhrerului și-au satisfăcut pofta de rapt prin ruperea din trupul României a cinci regiuni istorice, prima însușindu-și prin ultimatum și forță armată Basarabia, Bucovina de Nord, ca nord-vestul Maramureșului (până la Tisa), Ținutul Herța, iar cea (sau cel) de a (de al) doua (doilea) dăruind Transilvania (inima etnogenezei românilor) aliatului amiral fără flotă Horthy Miklos. Prin tribut de lacrimi - răuri și jertfe de sânge ale românilor, Transilvania de Nord a fost dezrobăită dar celelalte regiuni mai suportă consecințele nefaste ale acelei tâlhării. Le suportă pe multiple planuri, directe și indirecte...

La mai bine de o jumătate de secol de la acel pact al diavolului și al rușinii, conform unei dezvăluiri datând din prima lună a acestui an, în septembrie 1990, ar fi avut loc o a treia tentativă de reimpărțire a Europei Centrale și de Est (I Stalin-Hitler; II Stalin-Churchill), protagoniștii reprezentând aceleași două puteri, dar numindu-se KOHL și GORBACIOV. Senzaționala informație a apărut în publicația britanică Intelligence Digest, o revistă ce se distribuie numai pe bază de abonament, informațiile ce le conține

fiind cel mai adesea confidentiale. Nu vom detalia cele 7 puncte ale acordului dintre cei doi, ci vom spune doar că înțelegerea vizează - din nou ca victimă! - și România, pe lângă Cehia, Slovacia, Ucraina, Țările Baltice, Slovenia, Croația...

Nedetaliind, din motive lesne de înțeles, vom sublinia, în încheiere doar două aspecte: primo - că, prin jocul perfid al unor interese și poftă, Europa visată în unitate deplină are șansa să recadă pe patul de suferință al bolnavului lumii, iar secundo că o asemenea istorie i-ar obliga, din nou, pe românii atât de doritori să trăiască în pace, democrație și prosperitate să acorde girul întregii lor atenții apărării ființei naționale, naționalismul curat redevenind prim-plan și nucleon al vieții lor politice. Cum se vede, din nou și din nou, vânturile turbate și crude ale agresiunii ISTORIEI, de care vorbea Mircea Eliade, ne cer alt (al cătelea?) tribut. Chiar să nu aibă loc în Europa viața națională bazată pe înțelegere, reciprocitate a cinstei, a toleranței și a interesului comunitar continental?

**VICTOR DOMȘA**

P.S. Dacă... Ce pleacă pentru cei care și-au făcut partide politice (nu numai la noi) având ca singură ideologie cererea nesățioasă, sau arborarea continuă de pericole (mai mult ori mai puțin inchipuite!). Unde ești tu, Europă, a toleranței și a onestității naționale și, mai ales, inter-naționale? Exiști tu, oare, la vreun orizont, ori doar în viziunile politice tarate de utopic? (V.D.)

## Primin la redacție

Locatarii bl. A3, sc. B, cartier Ștrand, sunt revoltați de calomniile făcute în articolul "Cetățeanul Țuțurea Moise ne amenință" publicat în nr. 1034, de vecina noastră Cosma Gabriela de la ap. 21, la adresa domnului Țuțurea Moise.

Domnul Țuțurea M. nu are nici o vină, domnia sa nu a făcut altceva decât să exprime nemulțumirea noastră de a plăti taxe mai mari pe scară pentru consumul unor persoane neînregistrate la acest apartament. Deși familia respectivă se compune din 4 persoane plus mama, proprietara a apartamentului și înregistrată în cartea de imobil, a declarat și plătit în ultimele luni după cum urmează: iulie - 2 persoane, august - 2 persoane, septembrie - 3 persoane (conf. listei).

Menționăm că locuim aici de 23 ani fără a avea asemenea probleme, timp în care această familie nu s-a implicat niciodată în problemele gospodărești comune, mai mult, refuzând încasarea taxelor, care se face prin rotație. Această familie consideră că are numai drepturi.

În urma refuzului de încasare a taxelor pe scară, dl. Țuțurea M., binevoitor, a preluat această sarcină deși nu era la rând, domnia sa având o comportare civilizată cu toți locatarii. În cursul celor 23 de ani a participat efectiv la toate acțiunile întreprinse. Dispune de o conduită morală și cetățenească ireproșabilă. Nu a manifestat niciodată un comportament dictatorial, opus celor afirmate în articolul sus menționat.

Sibiu, 12 decembrie 1993

Adam Viorica, str. Ștrand, bl. 22, în numele locatarilor

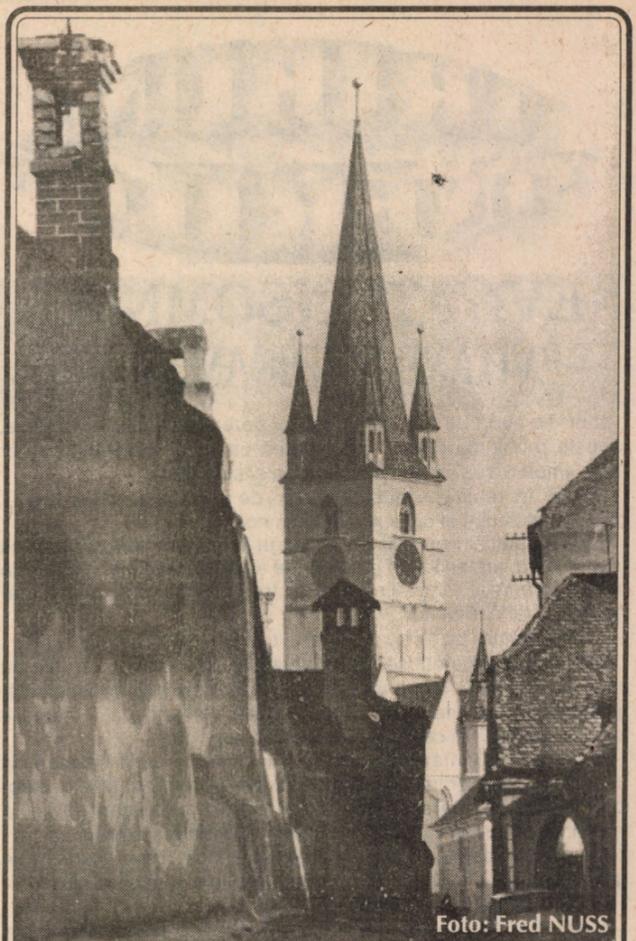


Foto: Fred NUSS

Sibiul cu bătrânele sale ziduri...

## Printre problemele Centrului teritorial de muncă și protecție socială Mediaș

Primii pași pe culoarele Centrului teritorial de muncă și protecție socială ne-au purtat până în fața ușii unde se află biroul dl. Bucur C-tin - șef Oficiu de pensii Mediaș. Printre problemele dezbătute ne-am permis să sintetizăm unele mai speciale extrase din interesul ce ne-a fost acordat: "Sincer să fiu așa fi dorit să vorbesc cu un parlamentar pentru a putea afla modalitatea sau impulsurile ce stau la baza unor hotărâri, reglementări, legi, decrete care nu de puține ori se bat cap în cap.

Îată nu mai departe vă ofer exemplul decretului 118 din '91 ce face referiri la deportații și refugiați. Curând a apărut o modificare de lege și acum de la unii luăm banii, la alții completăm după ce în prealabil suma era fixată și pentru unii și pentru alții. Mai există cazuri pline de ciudățenii. O persoană ... nu dăm numele a avut domiciliul forțat în Dumbrăveni. Ar trebui să primească 8000 lei lunar numai că din documentele reiese că în același timp persoana avea funcții mari și domiciliul în Brașov. Alt aspect că în decret există confuzii inadmisibile. Astfel văduvele deținuților politici, deportații, primesc 10.000 lei pe lună, o indemnizație supusă indexărilor. Îată și aici un caz ciudat între 1950-1955 ... El este deportat, se căsătorește în '57, moare în 1989, soția primește pensie. Sau amândoi deportați: ea primește și indemnizația după soțul decedat de curând. Mai nou, ca din cer a căzut volumul de lucru pentru alocațiile aferente copiilor până la 7 ani. Îată și aici o anomalie. Copilul este dat la școală de la 6 ani deoarece nu are 7 ani nu primește alocația de la școală și fiind școlar ... ș.a.m.d.

Cu toate că nu este sectorul meu dar ținând cont că nu demult am lucrat acolo pot să spun câteva cuvinte și despre șomaj. Nu voi face o trecere în revistă a unui tabel despre șomaj. Nu voi face o trecere în revistă a unui tabel ci mă voi opri la tineri. Avem multe cursuri de calificare dar mentalitatea tănărului aici în Mediaș este una pasivă. El se bucură că primește 9 luni de zile acel ajutor din care se poate distra rămânând încă o lungă perioadă dependenți de părinți sau independenți pentru distracții mărunte. Am avut un post deosebit de bun, pus la concurs. Pentru el am avut doar trei candidați și asta spune multe. Și totuși, în ciuda problemelor sociale, în ciuda faptului că văd și oameni serioși vânzând ce au prin casă, cred că dacă trecem de iarnă, scăpăm.

Vă spun în calitate de economist că prognoza revirimentului economic îl văd din martie, aprilie încolo. Asta nu înseamnă că nu trebuie să nu ne punem serios întrebarea: Ce se întâmplă cu noi și de ce?"

REP

## Fundația Alexandru Stark

Așa cum bine știți, a fost înființată Fundația "Alexandru Stark", moment care a coincis și cu acordarea premiului "Alexandru Stark" tănărului de 22 de ani Alexandru Ciochia, student în anul III al Facultății de jurnalistică "Titu Maiorescu", pentru colaborarea sa la Radio România Tineret.

Mai puțini știu că această fundație a fost realizată de Sara Stark, soția cunoscutului reporter, care a dorit și dorește prin premii anuale să sprijine și să încurajeze tinerele talente ce

se remarcă în presă, pentru că - în opinia interlocutoarei - talent înseamnă modestie, dăruire până la sacrificiul suprem pentru profesie și iubire de țară. În acest sens și cotidianul Tribuna este deschis tinerelor talente pe care le promovează cu bucurie. Și cine știe, prin perseverență și conexații intens la exigențele profesionalismului, vom avea ocazia să semnalăm printre laureații premiului "Alexandru Stark" și un sibian.

Adrian POPESCU

CRD \* CRD \* CRD \* CRD \* CRD

**Marți, 21 decembrie**

RTL: 7.00 Magazin matinal și seriale 12.00 Prețul e fierbinte 12.30 Duelul familiilor 13.30 Springfield Story 14.20 California Clan 15.10 Vremea dorinței 16.00 Ilona Christen 17.00 Hans Meiser 18.00 Cine e șeful aici? 18.30 O afacere de familie 19.00 Chemarea inimii 19.45 Actualități 20.10 Exploziv-magazin 20.40 Vremuri bune, vremuri rele 21.15 Colombo 22.45 Quincy 23.45 Dirk Bach. Show de Crăciun 0.15 Crima e pasiunea ei 1.15 Legea și ordinea

PRO 7: 5.20 Tata e cel mai bun 5.25 Seriale și da 10.55 Misiune în Hong Kong 13.55 O mie de mile de praf 14.35 Omoară-i cu blândețe! 16.05 Diamonds 17.00 Mr.Belvedere 17.25 Vizez la Jeannie 17.55 Desene animate 19.25 Cei trei 19.55 Flirt stradal 20.25 Roseanne 21.15 Aventură cu Ewok 23.20 T.J.Hooker 0.20 Specialiștii 1.55 Matlock

SAT 1: 7.00 Bună dimineața cu fotbal 13.25 Umbrele pasiunii 14.10 Trapper John 15.10 Vecinii 15.40 Bonanza 16.40 Star Trek 17.45 Să riscăm! 18.20 Totul sau nimic 19.30 De 5x5! 20.00 Știri, sport, meteo 20.30 Roata norocului 21.15 Parada șlagărelor 22.10 Salvatorii 23.00 Ulrich Meyer show 0.00 Spiegel TV 0.40 Electric Blue 1.20 Mann-O-Mann 2.10 Star Trek 3.25 Hunter 4.45 Istoria automobilului

RTL 2: 6.50 Filme și d.a. 10.20 Ruck-Zuck 10.55 Zămbiți, vă rog! 11.25 Adam 12 - Polițist în L.A. 11.55 Fotbalul și viața 12.25 Un înger revine 13.25 Desene animate 17.35 Daktari 18.45 Ruck-Zuck 19.20 Zămbiți, vă rog! 20.00 Un înger revine 21.15 Candela neagră 23.20 Iadul din Borneo 1.00 Pulaski 2.00 Candela neagră 3.55 Iadul din Borneo 5.20 Pulaski

ARD: 7.00 Mag.matinal 14.45 Ec. la zi 15.02 Mag.copiilor 15.30 Luna roșie 16.30 Boing 17.03 Chemați-ne 17.30 Hey, Dad! 18.15 Cuibul lui Harry 18.55 Foc și flacăra 19.25 Marienhof 19.55 Poliția metropolitană 21.15 Pe propriul risc 22.05 Troțki 22.30 Plus minus 23.05 Golden Girls 23.30 Temele zilei 0.00 Bulevardul Bio 1.00 Miami Vice 1.45 Fata fără zestre

3 sat: 10.00 Mag.dimineții 11.30 Animale mici 12.00 Hituri de ieri și azi 13.30 Medalioane culturale 14.45 Mag.științific 15.15 Controversa 17.05 Em. cu șoricelul 17.30 A fost odată...Omul 18.15 Mona Lisa 19.00 Imagini din Germania 19.45 Destinul săptămânii 20.00 Știri 20.30 Culturale 21.15 Wallenstein 22.45 Imagini celebre 23.35 Club 2

Super Ch.: 6.30 Em.religioasă 8.30 Lumea afacerilor 10.00 Tele Shop 13.00 Afaceri la zi 13.30 La vest de Moscova 14.00 Azi-reportaje 15.30 Roata banilor 19.00 Azi-reportaje 20.30 ECO record 21.00 Prima persoană 0.00 Show-ul serii 0.30 Media TV 2.00 Show cu VIP-uri 2.30 Dante

DSF: 9.45 Bursa matinală 10.00 Menținerea în formă 10.30 Profil sportiv 11.00 Young & Fun 13.30 Călătorii DSF 14.00 Tele-bursa 14.45 Aerobic 15.00 Fotbal american 16.00 Fotbal (camp.Italiei) 18.00 Dans CM rock'n'roll 19.00 Baschet 20.30 Știri 21.00 Volei 23.00 Ofensiv 0.00 Box

TNT & Toons: 10.00 Desene animate 21.30 Marele bețiv 22.35 Marea casă 0.15 Marele Jack 1.55 Marele învins 3.05 Marea închisoare de femei 4.50 Marele sportiv

MTV: 8.00 Matinal 11.00 VJ Ingo 13.00 Pulsul modei 14.00 Marihituri 15.00 VJ Simone 17.30 Cola Report 17.45 Noutăți cinematografice 18.15 3 din 1 18.30 Topul MTV al telespect. 19.00 Muzică soul și reggae 19.30 Muzică non-stop 21.00 Crăciun foarte special (I) 21.30 Madonna la Paris 22.00 În căutarea Madonnei 23.00 Mari hituri 0.00 Coca Cola Report 0.15 Noutăți cinematografice 0.45 3 din 1 1.00 Topul UK

**Miercuri, 22 decembrie**

RTL: 7.00 Mag. matinal 10.10 Clanul lupilor 11.00 Bogat și frumos 11.30 Bancuri 13.00 Magazinul amiezii 14.20 California Clan 15.10 Vremea dorinței 16.00 Ilona Christen 17.00 Hans Meiser 18.00 Cine e șeful aici? 18.30 O afacere de familie 19.00 Chemarea inimii 20.10 Exploziv 20.40 Vremuri bune, vremuri rele 21.15 Ucigașul de copii 21.30 Stern TV 0.15 Cea mai modernă afacere 1.00 Alaska

PRO 7: 6.15 Seriale, d.a. 10.50 Zorro și fratele său, homosexualul 12.30 Flirt stradal 13.00 Roseanne 13.20 O mie de mile de praf 14.30 Cactus Jack 16.00 Diamonds 16.55 Mr. Belvedere 17.25 Vizez la Jeannie 17.55 Desene animate 19.25 Cei trei 19.55 Albumul de familie 20.25 Roseanne 21.15 Perry Mason și crima muzicală 23.15 Jack și Grăsanul 0.15 The Drifter 2.50 Specialiștii

SAT 1: 7.00 Bună dimineața cu fotbal 10.10 Seriale(r) 13.25 Umbrele pasiunii 14.10 Trapper John 15.10 Vecinii 15.40 Bonanza 16.40 Star Trek 17.45 Să riscăm! 18.20 Totul sau nimic 19.30 De 5x5! 20.00 Știri, sport, meteo 20.30 Roata norocului 21.15 Flăcări în zăre 23.35 Crima din preajmă 0.20 Răzburarea lui Fu Man Chu 1.50 Star Trek 2.40 Flăcări în zăre 3.40 Răzburarea ... (r)

RTL 2: 6.50 Filme și d.a. 10.20 Ruck-Zuck 10.55 Zămbiți, vă rog! 11.25 Adam 12 - Polițist în L.A. 11.55 Fotbalul și viața 12.25 Un înger revine 13.20 Desene animate 17.35 Daktari 18.45 Ruck-Zuck 19.20 Zămbiți, vă rog! 20.00 Un înger revine 21.15 Mă înșor cu o familie 23.25 Wrestling 0.30 Paramedicii 2.15 Pulaski 3.10 Mă înșor...

ARD: 7.00 Magazin matinal 10.03 Dallas 12.00 Aventurile familiei Robinson în sălbăcie 14.15 Economia la zi 15.02 Strada Sessam 15.30 Luna roșie 16.03 Lumea copiilor 16.30 Boing! 17.03 De-ale femeilor 17.30 Hey, Dad! 18.15 Cuibul lui Harry 18.55 În umbra piscului 19.55 Vacanțe plăcute! 21.15 Ora vulpilor 22.45 Shalom, Dresda! 23.10 Temele zilei 0.05 Iubire la prima vedere 1.50 Gotcha, spionul

3 sat: 10.00 Magazinul dimineții 11.15 Pelerinajele Europei 13.15 Karinthia 12.00 Tradiții de Crăciun 13.15 Alpii-Dunărea-Adriatică 14.00 Magazinul amiezii 16.00 Parada hiturilor Austriei 16.15 Lumea adolescenților 17.05 Teatrul de păpuși 17.30 Pielea: un miracol 18.15 Magazin european 18.40 Euroturism: Ticino 19.00 Realitatea elvețiană 19.50 Destinul săptămânii 20.30 Magazin politic 21.15 Protecția animalelor 22.00 Vraji pentru manageri 23.30 Zardoz 1.10 Băiatul și câinele 2.35 Agentul Barret

Super Ch: 6.30 Victoria - em. religioasă 7.30 Lumea afacerilor, știri 9.30 Afaceri la zi 13.30 Reportaje din finanțe 14.00 Azi - reportaje 15.30 Roata banilor 19.00 Azi 20.30 În direct cu C. Pearse. Competiție pe teme muzicale 21.00 Dateline 22.00 Magazin sportiv 23.30 Lumea afacerilor 23.45 Oferta pieței 0.00 Show-ul serii 2.00 Show cu VIP-uri din lumea muzicii și cinematografeii 2.30 Richard Diamond 3.00 Em. informativă în limba chineză

DSF: 9.45 Bursa matinală 10.00 Menținerea în formă 10.30 Profil sportiv 12.55 Telegramă bursieră 13.00 Sporturi distractive 13.30 Călătorie fantastică 14.00 Tele-bursa din Frankfurt 14.45 Aerobic 15.00 Baschet 16.30 Sport la amiază 18.00 Fotbal 19.00 Sporturi pe mapamond 19.30 Ciclism montan 20.30 Știri și reportaje 21.00 Tenis 23.00 Baschet 0.30 Sporturi pe mapamond 1.00 Biliard

TNT & Toons 10.00 D.a. 18.00 Aventurile lui J. Quest 19.30 Fred și Barney 20.00 Bugs și Daffy 21.30 Fata care a avut totul 22.20 Fata în alb 0.05 Fata din Missouri 1.30 Fata de pe strada nr.10 2.50 Om bogat, fetiță săracă 4.10 Fata din provincie

MTV: 8.00 Matinal cu VJ Rebecca 11.00 VJ Marijane 14.00 Mari hituri 15.30 VJ Simone 17.30 Coca Cola Report 17.45 Noutăți cinematografice 18.00 Știri din muzică 18.15 3 clipuri pentru un artist 18.30 Topul telespectatorilor 19.00 Noutăți soul și reggae 19.30 Muzică non-stop 21.00 Lumea reală 21.30 Sport la MTV 22.00 Meci de fotbal cu staruri 23.00 Mari hituri 0.00 Coca Cola Report 0.15 Noutăți cinematografice 0.45 Știrile nopții 1.00 Lumea post-modernă 3.00 VJ Marijane

Casa de Presă și Editură  
**Tribuna** S.R.L.  
str. George Coșbuc nr. 38  
2400 SIBIU - Tel. 41.28.10  
Fax 41.20.26 Telex 69247 TRBSB

Director general:  
**EMIL DAVID**  
Directori adjuncți:  
**RUDOLF KAMLA**  
**OCTAVIAN RUSU**

**COLEGIUL DE REDACȚIE**  
Octavian RUSU, redactor șef  
Mircea BIȚU, redactor șef adjunct  
Dumitru NIȚĂ, secretar general de redacție  
Lucian JIMAN, Dumitru MANIȚIU, membri

**TELEFOANE**  
Secretariat: 41.28.10  
Redactori: 41.31.83; 41.25.06  
Mica publicitate 41.33.33  
Mare publicitate 41.25.06

Procesare computerizată  
Casa de Presă și Editură  
**Tribuna** S.R.L.  
ISSN 1220-1357  
Tipar **Wash** SRL Sibiu

**S.C. SALCONSERV S.A. Medias**  
urează consumatorilor de preparate  
din carne din județul Sibiu

"Sărbători fericite"  
și "La mulți ani!"

Totodată, face cunoscut că dispune de utilaje moderne, de înaltă productivitate, import firma "HOEGGERALPINA" A.G. Elveția, cu care poate asigura la comandă orice cantitate de preparate din carne, la diverse dimensiuni, de cea mai bună calitate, la prețuri avantajoase.

Apelați cu încredere la serviciile  
**S.C. SALCONSERV S.A. Medias!**

-2331-

Magazinul

**"CONSOFT - COMPUTER" SRL Sibiu**

str. Cojocariilor nr.1

vă oferă:

televizoare color  
**DAEWOO**

cu telecomandă, diagonala 51 cm.  
Preț: 538.000 lei.  
Informații la telefoanele 41.53.19 sau  
41.78.55

-2269-

**S.C. DAS SRL**  
Sibiu

vă oferă:

- case de marcat omologate la prețuri foarte convenabile;
- cântare electronice de diferite tipuri;
- TV color cu diagonala 51 cm, cu telecomandă și teletext;
- telefoane cu memorie, de diferite tipuri;
- calculatoare HC 2000 (noutate în domeniu);
- calculatoare HC 91 simple și cu extensie disc "FLOPPY 3";
- calculatoare de birou cu bandă și afișaj 12 digiți;
- monitoare;

**Garanția și post-garanția se execută de către firma noastră.**

La unele din produsele enumerate se acceptă plata în 2 rate.

Vă așteptăm la sediul firmei din  
str. Rusciorului nr. 2, bl. 67, ap. 30  
parter, tel. 41.76.45.

-2312-

DEPARTAMENTUL PRESTĂRI SERVICII

Vă oferă asistență de specialitate pe calculator, în vederea ușurării muncii contabililor dumneavoastră, precum și preluarea în totalitate a contabilității, în funcție de specificul activității firmei pe care o conduceți

Zilnic, orele 8 - 12  
Telefon 43.60.03S.C. JOANA S.R.L.  
Str. Pielarilor nr. 20

-1276-

**S.C. ROMBEL SRL**Transmite beneficiarilor, colaboratorilor săi  
**SĂRBĂTORI FERICITE!**

și un nou an fericit cu sănătate și bucurii.  
Cu această ocazie transmitem programul de livrări care va fi: 20 - 23 decembrie 1993, între orele 8-16  
vineri 24 decembrie 1993, între orele 8-11  
27-30 decembrie 1993, între orele 8-19  
vineri 31 decembrie 1993, între orele 8-11.

În cadrul programului de mai sus vindem în ambalajul populației direct de la unitate, din str. Frezorilor nr. 1, următoarele sortimente la prețul de numai 60 lei sticla de 250 ml:

**SUPER ORANGE**  
**SUPER COLA**  
**SUPER GRENADINE**

-2333-

Prin TRIBUNA - o bucurie celor dragi!

Ziarul "TRIBUNA" își pune în aceste zile paginile sale la dispoziția tuturor firmelor și agenților economici care doresc să transmită propriului colectiv sau partenerilor de afaceri

**FELICITĂRI CU PRILEJUL CRĂCIUNULUI ȘI AL ANULUI NOU**

Căutați-ne! Dorim să fim mesagerii gândurilor voastre bune pentru cei dragi și apropiați! Beneficiați de reduceri de tarife cu 50 la sută!

**ANUNȚ IMPORTANT**

Începând cu 1 decembrie, pe întreaga perioadă a sărbătorilor de iarnă,

**RADIO ACTIV**

asigură **publicitate gratuită** pentru toate societățile comerciale care doresc să sponsorizeze unele dintre emisiunile noastre.

De asemenea, asigurăm **publicitate radio la cele mai scăzute prețuri din Sibiu.**

☎ 42.26.91

**ÎN ATENȚIA AGENȚILOR ECONOMICI**

Vă facem cunoscut că reglementările și metodologiile contabile noi ce urmează a fi aplicate începând cu 1 ianuarie 1994, vor fi tipărite într-un volum intitulat "Sistemul contabil al agenților economici" la un preț aproximativ de 4.700 lei/buc.

În vederea stabilirii tirajului ce urmează a fi tipărit, vă rugăm ca, până la data de 31 decembrie 1993, să lansați comenzi scrise și să achitați anticipat contravaloarea exemplarelor comandate.

Comenzile vor fi depuse la Serviciul bilanțuri agenți economici și expertiză contabilă, iar încasarea c/v lor se va face prin casieria D.G.F.P.C.F.S. Sibiu.

Relații suplimentare la telefon 41.47.68 sau 41.62.90., int. 178

(2327)

**MICA PUBLICITATE****VÂNZĂRI**

\* Vând camion Mercedes, 4 tone, an fabricație 1986, înmatriculat, set motor nou, motor rezervă, convenabil. Telefon 55.72.44 (24.618)

Vând cizme de iarnă, pentru femei, bărbați și copii, cumpărate la a doua mână. Preț convenabil. Informații la S.C. ARGE SRL din Rășinari, ultima stație de tramvai

Vând chitanțe Caritas, din 26 septembrie 1993, cu 15.000 lei/buc., prima depunere. Telefon 092/43.16.65 (24.555)

Vând Wartburg, cu motor de Golf, 1300 cmc, în stare foarte bună. Telefon 42.66.22, orele 18-22 (24.554)

Vând dolari. Cumpăr DM. Cumpăr motor Audi. Vând materiale construcție. CONVENABIL. Telefoane: 44.65.08; 41.13.30 (24.786)

Vând, urgent, Ford Sierra Sport, Diesel, 2300 cmc, an 1987, stare ireproșabilă, preț 5.500 DM. Telefon 55.71.72 (24.805)

Vând frigider SIEMENS, nou. Telefon 47.12.73 (24.779)

**S.C. BELGAROM SRL, moara Rășinari, vinde en-gros făină albă tip 680 și țărățe de grâu. Relații și programări telefon 55.71.72 (24.805)**

Firmă VINDEM în Sibiu, str. Topitorilor nr.4, bere REGHIN. Telefon 092/43.93.60 (24.904)

**S.C. BĂRBAT & Co SNC Sibiu, vă oferă prin depozitul en-gros și en-detail, situat în str. Solidarității nr.3 (din Lazaret, str. Cezar Boliac), următoarele produse: coniac Bachus 36 grade - 500 ml, 1057 lei; vin spumos, 750 ml, 552 lei; vin Fetescă, 700 ml, 586 lei. Luni - vineri, orele 10-19, sâmbătă orele 10-16. Vă așteptăm! (24.912)**

De sfintele sărbători S.C.M ANI SRL anunță onorata clientelă că vinde prin magazinele sale din Sibiu și Cîlnădie, margarină Bellasan, din floarea soarelui și din plante, la preț deosebit de avantajos, 1350 lei/buc. Termen de garanție februarie 1994. Vă așteptăm! (24.917)

De sfintele sărbători S.C.M ANI SRL urează tuturor colaboratorilor și onoratei clientele sărbători fericite și tradiționalul "La mulți ani!" (24.917)

\* Vând parchet stejar și fag uscat, import. Telefon 43.02.48 (24.722)

\* Vând certificate de proprietate, 16.000 lei/buc. Garantiez valabilitatea. Telefon 43.52.53 (23.962)

\* Vând Fiat Regata Combi, Diesel, 5 viteze, servodirecție, dispozitiv remorcare, fabricație 1986, gri metalizat, preț negociabil, 5.400 DM. Sibiu, str. Verzăriei nr. 14 A (24.595)

\* Vând DM. Telefon 44.09.89 (24.682)

\* Vând parchet stejar și fag export, uscat. Telefon 41.67.75, orele 19-21 (24.723)

\* Vând două formulare pentru jocul ruletă franceză. Telefon 41.28.48 (24.737)

\* Vând rachiu și vin de casă, pentru ocazii. Telefon 55.72.85 (24.752)

\* Vând video playere, sigilate, ofer garanție. Telefon 41.32.17 (24.787)

\* Vând camion IVECO Magirus 4 tone, convenabil. Telefon 092/47.25.01 (24.821)

\* Vând video recorder, cu telecomandă + 5 casete, preț foarte convenabil și tv color. Telefon 41.76.73 (24.803)

\* Vând tv color, stereo, cu telecomandă și video recorder. Telefon 41.15.43 (24.802)

\* Vând apartament două camere. Telefon 092/56.34.64 (24.807)

\* Vând, urgent și convenabil, Talbot Horizon Diesel, 5 viteze, consum 5,5 %, stare excepțională. Telefon 41.46.05 (24.809)

\* Vând ciment, var în saci. Sibiu, str. Măgheranului nr. 107, telefon 43.55.05 (24.814)

\* Vindem panel, PAL și placaj. Telefon 43.28.00 (24.675)

\* Vând chitanțe Caritas, din 12 septembrie 1993, avantajos. Relații-telefon 092/41.40.25 (24.849)

\* Vizitați magazinul COMPLET, din Sibiu, Piața Mică nr.3, unde veți găsi: haine piele, matlasate, pentru bărbați; haine groase iarnă, pentru bărbați, femei; încălțăminte; fețe masă damase; covoare persane; multe alte articole de sezon (24.849)

\* Vindem vitrine frigorifice. Telefon 41.50.01 (24.832)

\*Vând mașină tricatat SINGER, cu cartelă și fără cartelă. Telefon 44.30.17 (24.837)

\* Societate comercială vinde en-gros, cizme piele îmblănite. Jimbolia. Telefon 44.30.17 (24.837)

\* S.C. ADNA SRL, str. Mirăslău nr. 1, vinde țigări (Carpați - Sf. Gheorghe); dulciuri; cafea; cosmetice și altele, en-gros și la aceeași prețuri minime en-detail (24.836)

\* Vând chitanțe Caritas, cu 50 % din valoarea lor nominală. Cumpăr ladă frigorifică din import. Telefon 42.22.87 (24.862)

\* Vând motor VW Golf Diesel, motor Renault 11 defect și chioșc metalic tip Multicar, de 15 mp, despărțit în două, dotat cu rafturi, teștele, hotă și chiuveță. Telefon 092/42.28.72 (24.883)

\* Vând AT-486 Dx2/4Mb RAM, 210 Mb hard, monitor SVGA, tastatură, 3500 DM. Telefon 43.31.48 (24.897)

\* Vând camionetă Mercedes 207 Diesel, cu 6 locuri, an 1981, stare perfectă, neînmatriculabilă, 3.500 DM și camera video CANON, 8 mm, sigilată, stereo, fără baterii, 1000 DM, eventual schimb cameră pe talon. Telefon 42.94.58 (24.843)

\* Societate ANGROSIB SRL, str. Paltinului nr. 19 (zona PECO Milea) vinde en-gros și en-detail anvelope 145/13, 165/13 și 650/16, hârtie igienică și dulciuri la prețuri avantajoase (24.844)

\* Vând Fiat Ritmo 75 CL, pentru piese schimb, preț avantajos, sau eventual bucăți. Informații: str. Câmpului nr. 20 (Piața Cibin), între orele 9-17, sau la telefonul 42.40.86, după ora 20 (24.587)

\* Vând mașină de spălat automată și frigider de 140 l. Telefon 44.04.42 (24.559)

\* Vând parchet fag. Telefon 43.66.38 (23.850)

\* Vând Dacia 1310, nouă. Telefon 43.66.38 (23.850)

\* Vând faianță albă, garnituri baie alb, ciment și var în saci. Telefon 42.08.93 (24.532)

\* PRIMULA SERVICE vinde TV COLOR NEI, diagonala 37 (SPORT) și 54 (TELETEXT). Garanție doi ani. Telefon 42.06.63 (24.169)

\* Magazinul TUTTI, din str. Hermann Oberth (Bălea) nr.2, vă oferă la prețuri avantajoase, en-gros și en-detail, articole de uz casnic, obiecte sanitare, faianță, gresie, articole de îmbrăcăminte și cosmetice. Telefon 43.10.20 (CEC)

\* Vând ladă frigorifică, preț convenabil. Telefon 44.30.81 (24.745)

\* Vând Ford Sierra 1,6 L, model 1983, neînmatriculat, pentru piese schimb. Telefon 092/44.23.41 (24.760)

\* Vând două autoturisme Olcit, an fabricație 1989, respectiv 1990; cupor cu microunde; mașină de spălat automată și o mașină de tricrată cu cartelă, finețea 5, cu două fonturi, lăimea un m, toate în stare foarte bună de funcționare. Informații: telefon 43.07.06, orele 9-15

\* Vând Dacia 1100, stare ireproșabilă, vepsit, antifonant recent, R.K motor, verificare până în 1995, preț negociabil, 500 DM. Telefon 43.29.96 (24.563)

\* Vând, urgent, microbuz Peugeot J 5 Diesel, an 1985 și video PANA-SONIC. Relații-telefon 43.85.75 (24.788)

\* Vând calculator 286 + imprimantă Epson, 24 ace, A3, convenabil. Telefon 092/47.25.01 (24.821)

\* Vând tv color, stare excepțională, preț negociabil, garanție. Telefon 092/44.95.78 (24.859)

\* Vând utilaje carmangerie, pentru preparat mezaluri; boiler 60 l; cântar 500 kg; mașină sirop cu sișon + tuburi bioxid; ladă Bosch; video FISHER; cazane inox 400-500 l; tv color. Str. Lupeni nr. 46, telefon 43.53.48 (24.907)

\* Vând Mercedes D 200, fabricație 1976, înscris în circulație, cu piese de schimb; ușă dreapta, faruri, stopuri. Telefon 174 B, Roșia (24.899)

\* Vând apartament două camere, Sibiu, str. Rahovei, bloc 33, ap.15, etaj III, Bozdoc Emil. Telefon 42.89.70 (24.900)

\* Vând teren construcție, 1735 mp. Telefon 42.00.73 (24.916)

\* Vând tv color nou, FUNAI, cu telecomandă. Telefon 092/44.76.83 (24.914)

\* Vând Mitsubishi Galant, an 1981, 1600 cmc, înmatriculat, convenabil. Telefon 41.32.68, între orele 9-17 (24.917)

\* Vând casă cu gaz, grădină 700 mp, în Avrig, 18 milioane, negociabil. Informații-telefon 093/48.06.16, sau Avrig, str. I Mai nr. 147 (24.919)

\* Vând certificate de proprietate, 16.000 lei/buc. Garantiez valabilitatea. Telefon 43.52.53 (24.902)

\* Vând microbuz VW Diesel, an 1987. Telefon 43.66.38 (23.850)

continuare în pag. a 6-a

**MICA PUBLICITATE**

**PIERDERI**

\* Pierdut pui câine lup (6 luni), bolnav, în tratament, ofer recompensă. Telefon 43.89.98, sau 43.13.93 (24.775)  
 \* Pierdut carnet CARD "Dumbrava" Sibiu, nr. 1197, pe numele Fălămaș Silvestru. Îl declar nul (24.898)  
 \* Pierdut chitanță vamală eliberată în luna mai, de către vama Sibiu, pe numele Păuceanu Ioan. O declar nulă (24.905)  
 \* Agenția TRANS-EUROPA - pierdut declarație vamală nr. 802, eliberată de vama Nădlac. O declar nulă (24.915)  
 \* Dispărut câine lup, în zona Lazaret. La gă vea o curea de piele prinsă în agrafă de sârmă și un inel de aluminiu gros. Mănăncă mult. Primim informații la telefon 43.89.27. Recompensă (24.965)

\* Firma **OLLY TOURS** asigură transport de persoane în Germania, plecări 22, 26 decembrie. Transportul se face cu autocare înmatriculate și asigurate în Germania, pe ruta: București-Brașov-Sibiu-Nürnberg-Stuttgart-Heilbron-Mannheim-Frankfurt. Telefon 43.02.44 (24.446)

\* Transport marfă cu camion acoperit 4 t, 40 mc. Telefon 42.37.35 (23.751)  
 \* Instalez toate configurațiile de echipamente de satelit (inclusiv antene de aluminiu). Asigur 50 programe de calitate deosebită. Telefon 43.17.72, orele 16-18 (24.069)  
 \* **TRANS-EUROPA Sibiu, str. N. Bălcescu nr. 41, telefoane 41.12.96, 43.15.69, efectuează transport de persoane în Germania, cu plecare în fiecare marți și întoarcerea din Germania, vinerea. Nürnberg-Heilbron-Stuttgart-Würzburg, Frankfurt, Mannheim. Închiriază autocare pentru curse externe (23.668)**

\* Firmă transportă 1,5 tone marfă, cu microbuz Mercedes. Telefon 42.98.04 (23.933)  
 \* Firma int-**TRANSAVIA Co SRL**, prin avioanele companiei **TAROM**, vă oferă unica posibilitate de a economisi timp în condiții de transport moderne, comode și civilizate, pe ruta: **SIBIU-STUTTGART** și retur. Informații și rezervări la telefoanele 41.11.57, 43.78.88, sau personal la sediul Agenției Tarom Sibiu, din str. N. Bălcescu nr. 10, între orele 10-17,30. Prețuri avantajoase (CEC)

\* Transport marfă camion acoperit cu prelată, capacitate 6 t. Telefon 43.33.31 (24.445)  
 \* Firma **MARCANT** repară mașini automate(românești) de spălat rufe. Telefon 44.66.31, zilnic 15-22 (23.581)  
 \* **S.C. ADIMET SRL** Cîsnădie angajează vânzătoare pentru unitate alimentară, studii de specialitate. Telefon 56.34.47 (24.901)  
 \* Transport persoane și marfă, microbuz 8 locuri și în alte localități din țară. Telefon 42.76.52 (24.911)  
 \* **TAVI REISEN** transportă călători, pachete pe ruta: București-Sibiu-Köln. Condiții avantajoase. Plecări: 3, 8, 15, 27 ianuarie 1994. Telefoane: 092/43.11.57; 43.12.95 (24.926)  
 \* Transport marfă, 7 tone, acoperit. Telefon 41.27.72 (24.936)  
 \* **S.C. SIB COB SRL** Cristian angajează șofer cat. B, C, de preferință mecanic sau electrician auto. Telefon 55.91.53 (24.939)

**DIVERSE**

Fam. Guran și Farcaș aduc pe această cale mulțumirile lor pl.maj. Sîrbu, din cadrul postului de poliție Șura Mică, pentru omnia, spiritul cetățenesc și calitățile profesionale deosebite de care a dat dovadă în rezolvarea cazului Guran Eugen (24.863)

Consiliul local al orașului Cîsnădie anunță licitație pentru concesionarea terenurilor din Cîsnădie, str. Stupului și M. Eminescu (Muncitorilor), precum și în Cîsnădioara, în vederea construirii de locuințe și case de vacanță. Documentația poate fi consultată la sediul Consiliului local, unde va avea loc și licitația, în perioada 18-21 ianuarie 1994, zilnic de la ora 10. Relații suplimentare la sediul Consiliului local și la telefon 56.21.25 (2333)

\* Important! Din partea auto-service din str. Teilor (Achim) transmitem onorariile noastre cliențele un "An nou fericit!" și fără evenimente rutiere (24.924)  
 \* **S.C. REF DUVAS SRL** anunță majorarea adaosului comercial începând cu data de 25 ianuarie 1994 (24.925)  
 \* **S.C. ALBASIB SRL** anunță majorarea adaosului comercial, începând cu data de 20 ianuarie 1994 (24.931)  
 \* Un domn, 39 ani, văduv, cu obligații, cu locuință, caut o doamnă sufletistă, fără locuință, între 34-44 ani, pentru căsătorie. Puteți suna la telefon 092/44.05.73, după ora 17 R.C. (24.947)  
 \* Cu ocazia sărbătorilor de iarnă firma **THEO REISEN** urează onorariile cliențele "Sărbători fericite!" (24.955)

Închiriez autoturism, ofer 100.000 lei lunar. Telefon 41.66.40 (24.961)

**CUMPĂRĂRI**

Cumpăr acțiuni, ofer maxim. Telefon 41.66.40 (24.134)  
 Cumpăr certificate de proprietate, ofer 10.000 lei. Telefon 42.74.91 (24.725)  
 Cumpăr grâu cantități mari și saci de iută. Telefon 55.71.72 (24.805)

Cumpăr locuință în zona centrală a orașului (N. Bălcescu, A. Iancu, Mitropoliei, Tipografilor, Filarmonicii și altele). Informații-telefon 43.01.02, zilnic între orele 16-18 (24.869)

Cumpăr ambalaj sticle bere. Telefon 42.11.37 (24.946)

Cumpăr certificate de proprietate, ofer maxim. Telefon 41.66.40 (24.961)

\* Cumpăr D.M. Ofer 950 lei. Tel. 44.55.50  
 \* Cumpăr mobilă antică, pendule, ceasuri. Sibiu, telefon 092/ 43.86.75 (23.634)

\* Cumpăr orice fel de valută, ofer maxim. Telefon 42.95.31 (24.125)

\* Cumpăr certificate de proprietate. Telefon 43.67.87 (24.397)

\* Cumpăr D.M. Telefon 42.78.72 (24.672)

\* Cumpăr microbuz (prefer Ford), înmatriculat, sub 4000 DM. Telefon 44.30.17 (24.836)

\* Cumpăr valută. Ofer maxim. Telefon 41.24.72 (24.080)

**VÂNZĂRI**

\* **ROMAGRA S.A.** - telefon 43.67.66 și 44.85.14 - face în săptămâna Crăciunului reduceri de preț la portocale de calitate extra, cu amănuntul și en-gros. Totodată vă oferim ouă, făină albă, orez, băuturi alcoolice indigene de cea mai bună calitate și la cele mai scăzute prețuri, la magazinul din **Cața Dumbrăvii nr. 46, CASA ALBĂ**. Transmitem, totodată, clienților noștri "La mulți ani!" și "Sărbători fericite!"

\* Vând Dacia 1310 Break (46.000 km), funcționare perfectă. Telefon 42.66.24 (24.921)

\* **S.C. PROD SRL** vinde prin magazinul din Rășinari nr. 709, en-gros și en-detail, încălțăminte nouă, îmblănită, pentru copii și bărbați

\* Vând mașină de tricostat **SINGER**, 360 ace și mașină de scris tip IBM. Telefon 43.46.99 (24.923)

\* Vând dulap cu vitrină. Telefon 47.27.93 (24.612)

\* Vând teren în Șelimbăr, la șoseua națională. Telefon 56.01.64 (24.927)

\* Vând frigider **ZILL** și televizor color (**GRUNDIG** și **PHILIPS**). Telefon 41.32.46 (24.928)

\* Vând video recorder, preț convenabil. Telefon 42.48.15 (24.930)

\* Vând caroserie Dacia 1300 avariata partea dreaptă și piese schimb Dacia 1100. Telefon 43.61.62 (24.933)

\* Vând instalație frigorifică, compusă din 4 compresoare, 6 rafturi, 16 țevi și racorduri. Informații-telefon 56.24.68, Cîsnădie

Cofetăria **DOMA'R** din Sibiu, Piața Mică nr. 14, vă oferă pe bază de comandă onorată pentru ziua următoare, produsele: cozonac simplu, 2550 lei; cozonac cu rahat, 3368 lei; cozonac cu nucă, 4071 lei; tartă fructe, 2266 lei. Zilnic între orele 9-19 (24.985)

Vând VW Transporter Diesel, de marfă, din 1987 și Audi 80, din 1980, ambele înmatriculate. Telefon 43.99.33 (24.929)

Vând VW Transporter, cu cabină dublă, fabricat 1987, 8.500 DM și VW Passat Combi, fabricație 1985, 6.500 DM, ambele Diesel, în stare perfectă de funcționare. Telefon: dimineața 41.10.76, după-amiază 48.13.08 (24.922)

Vând cameră video **CANON M8**, cu accesorii, 1500 DM, sau lei. Telefon 42.64.42 (24.966)

Vând grădina 1800 mp sau schimb cu apartament; motoretă **Mobra**; rame de ochelari, aurite, pentru copii; antenă parabolică completă. Telefon 44.26.80, după ora 17 (24.954)

Vând, urgent, casă în localitatea Petrești, cu două curți, pivniță, grădina mare, șură. Informații în Sebeș, str. Viitorului nr.9 (lângă IITL)

Vând tv **SCHNEIDER**, stereo, teletext, diagonală 67 cm, sigilat. Telefon 44.04.37 (24.945)

\* Vând apartament două camere, bucătărie mare, Ștrand. Telefon 43.26.39 (24.937)

\* Vând video **ELECTA**, german; frigider 140 l; mașină de făcut friolele de porumb (Popcorn), toate în perfectă stare de funcționare. Telefon 43.99.48 (24.971)

\* Vând sobă **VESTA**. Telefon 41.27.72 (24.936)

\* Vând piese Mercedes, caroserie, lipsă motor. Telefon 41.75.30 (24.935)

\* Vând talon Mercedes. Telefon 43.29.20 (24.938)

\* Vând tv color și autoturism Fiat 127, Seat. Telefon 42.71.82 (24.943)

\* Vând microbuz marfă, Peugeot Diesel, fabricație 1986, 8.900 DM. Telefoane: 43.58.74; 43.15.19 (24.944)

\* Vând Citroen Visa Diesel, fabricație 1985, 4.400 DM; Peugeot 205, fabricație 1985, 3.700 DM; Fiat Regata, fabricație 1985, 4.500 DM; Opel Ascona, fabricație 1986, 4.300 DM. Telefoane: 43.58.74; 43.15.19 (24.944)

\* Vând colțar bucătărie (hol), preț avantajos, negociabil. Telefon 43.29.96 (24.956)

\* Vând Renault 18 Combi, înmatriculat. Telefon 092/41.32.32 (24.958)

\* Vând 5 cauciucuri noi, 640 x 13, cu cameră. Telefon 44.66.25 (24.962)

\* Vând IFAL 60, an fabricație 1988, preț 6.000.000 lei; ARO, motor Brașov, an fabricație 1988, preț 2.500.000 lei; ARO, motor Câmpulung, preț 2.200.000 lei; piese de schimb ARO; uși Dacia 1310; piese Audi 100. Telefon 55.91.53 (24.940)

\* Vând video recorder sigilat, german; planetară lungă Dacia 1300; diverse materiale construcții; câine lup de 8 luni, prețuri convenabile. Str. Democrației nr. 16, orele 15-22 (24.960)

\* Vând o pereche de patine, mărimea 32, albe. Telefon 41.12.17 (24.967)

\* Vând Microwelle, aparat de tras în vacuum, mașină de cusut manuală, noi; calculator birou, cu bandă; vitrină magazin, cu ușă 2,40/1,80 m; schi; bețe; clăpări 37; radio cu ceas. Vând Fiat Uno, an 1988, 1500 cmc, catalizator, 5 l/%; Opel Kadett, an 1978, 1600 cmc, perfectă stare; Nissan Datsun, an 1983. Albu Dorina, str. Săpunarilor nr. 1, Sibiu, telefon 43.91.08 (24.969)

\* Vând Talbot Solara, în perfectă stare de funcționare, nu se poate înscrie. Vând piese Audi 100. Vând elemente calorifer, fontă, rusești. Telefon 82.15.90 (24.970)

\* Vând vin și rachiu. Telefon 43.67.15 (24.934)

Suntem alături de colegul nostru Radu Remus în marea durere pricinuită de decesul mamei sale

**LUCREȚIA RADU**  
 Dumnezeu să o odihnească! Condoleanțe familiei îndoliate! Colegii de serviciu din cadrul Agenției FLCVL Sibiu (25.013)

Regretăm profund dispariția dintre noi a celei care a fost o bună vecină

**MARIA BEJU**  
 Sincere condoleanțe familiei îndoliate! Vecinii din bl. 3 (65), str. Oștirii (24.972)

Regretăm moartea surprinzătoare a bunului nostru coleg

**plut.adj. CIUNGU DUMITRU - 55 ani**  
 Condoleanțe familiei îndoliate! Colegii U.M. 01412 Mărșa Sibiu (24.951)

Suntem alături de colegul nostru Albu Gavrilă la marea durere pricinuită de încetarea din viață a tatălui său. Colegii de muncă de la SDV-uri COMPA S.A. (24.978)

Cu adâncă durere în suflet anunțăm decesul scumpei noastre mame și bunici

† **RACZ IDA (născută Harro) - 87 ani**  
 Nu te vom uita niciodată! În mormântarea are loc miercuri, 22 decembrie, ora 11, din Sibiu, str. Narciselor 3. Familia (25.006)

Dorința venirii mele a fost alta, însă, nemiloasa moarte a luat de lângă mine, după o suferință de numai 6 luni, pe cea mai iubită ființă pământeană - MAMA

† **SUSAN MAGDALENA - 72 ani, Rășinari**  
 În mormântarea mâine, 22 decembrie 1993. Fiica Mimi. Viena (25.004)

Un fulger pe cer senin a răpît-o dintre noi. Dormi, draga mea! Geraldina Basarab

Transmitem sincere condoleanțe familiei Blaier la trecerea în neființă a celei care a fost

**MIMI**  
 Nu te vom uita niciodată! Fam. Popeidanu (24.968)

Tristețe și lacrimi la plecarea din viață a prietenei noastre, minunatul om de teatru

**MIMI BLAIER**  
 Kitty Stroescu, Ion Buleandru (24.952)

Împărțim durerea cuscrului nostru Valentin Blaier, la trecerea prematură în neființă a celei care a fost

**MARIA BLAIER**  
 Fam. Sălișteanu Nicolae

Suntem alături de colega noastră Daneș Paula la greaua durere pricinuită de moartea surorii ei

**ANA**  
 și îi transmitem sincere condoleanțe. Colegele de birou (24.964)

Suntem alături de colega noastră Viorica Vulcan la marea durere pricinuită de decesul tatălui drag. Sincere condoleanțe familiei. Colectivul Farmaciei 124 (24.953)

Suntem alături de colega noastră Păunescu Rodica la trecerea în neființă a socrului ei. Odihnească-se în pace! Colegii de muncă (24.932)

Regretăm trecerea în neființă a vecinului

**ANTIPA PĂUNESCU**  
 Dumnezeu să-l ierte! Fam. Bîrsan și Blăguțiu (24.942)

Plină de gingășie și puritate sufletească, la cei 19 ani, inima vecinei noastre

**CAMELIA RĂCHITĂ**  
 a înțecat să mai bată. Fam. Ciobanu Costel și Bondor (24.950)

Cu adâncă durere anunțăm încetarea din viață a finei noastre

**CAMELIA RĂCHITĂ - 19 ani**  
 Dumnezeu s-o odihnească! Nașii Giurcă Lazăr, Doina și copiii Sabina și Ciprian (24.957)

Moartea necrutătoare a smuls dintre noi, mult prea devreme, pe buna noastră colegă

**CAMELIA RĂCHITĂ**  
 căreia îi aducem un ultim omagiu. Dumnezeu s-o odihnească! Transmitem condoleanțe familiei îndoliate! Absolvenții - 1993, Liceul Alimentar, împreună cu diriginta Halmaghi (24.973)

Cu mare durere în suflet familiile fraților Radu: Axente, Tiberiu, Remus Dumitru și Vasile anunță stingerea din viață, la vârsta de 79 ani, a celei care a fost o deosebită mamă și bunică

† **LUCREȚIA RADU**  
 Să-i fie drumul și odihna veșnică lăuminate! Slujba de înmormântare va avea loc în data de 21 decembrie 1993, la ora 12, la domiciliul din str. Ovăzului nr.5, Turnișor, Sibiu (24.963)

Suntem alături de sora și frații mei în clipele grele ale despărțirii de mama noastră

**SUSAN MAGDALENA, Rășinari**  
 Fiul Vasile și familia, Chicago, SUA (25.004).

Sunt alături de soția mea la greaua încercare pusă de pierderea mamei

**SUSAN MAGDALENA**  
 Parviz, Viena (25.004)

Cu adâncă durere anunțăm trecerea în neființă a unchiului nostru

† **CĂLINESCU PETRE - 85 ani**  
 În mormântarea va avea loc în ziua de 22 decembrie 1993, ora 10, la domiciliul defunctului. Dana și Sorin Buianu

**COMEMORĂRI**

S-au scurs 4 ani de lacrimi și dor de la acel decembrie însângerat când a plecat pe drumul fără întoarcere, neprețuitul nostru fiu, frate și nepot **NICOLAE LIVIU GIURA** - 24 ani. Singurătatea și lacrimile nu pot șterge din sufletul nostru chipul său blând și luminos din inimile noastre. Comemorarea va avea loc miercuri, 22 decembrie, ora 13, la mormânt. Părinții, frații și bunica

Pios omagiu, neștearsă amintire și adâncă recunoștință mult doriutului nostru soț, tată și fiu, sublocotenent post-mortem aviator **GALAFTION NICOLAE**, căzut la datorie în zilele tulburi ale lui decembrie 1989. Ne lipsește tare mult. Îl vom plânge cât vom trăi. Soția, copiii și părinții

**MARE PUBLICITATE**

**S.C. ROZA VÂNTURILOR**  
 Sibiu str Siretului nr. 14,  
 telefoane 092/44.70.62, 092/15.03.18  
 și fax 092/44.61.53

**vinde en-gros și en-detail**

**PORTOCAL NAVELS (Grecia)**  
 la prețul de 832/kg. + TVA

Pentru comenzi la nivelul unui transport (minim 15 tone) se acordă o reducere de 10% din preț și se onorează în 24 ore.

- 2303-

**S.C.Scandia S.A.Sibiu**  
 organizează joi 23 decembrie 1993 orele 10-14

**licitație publică directă**  
 pentru următoarele mijloace fixe, utilaje și piese de schimb:

- autofurgonetă frigorifică
- autoizotermă
- autocamion cu braț
- autofurgon frigorific
- autofurgon transport animale
- piese schimb auto - diverse
- presă 30 t. incompletă
- mașini închis cutii (cameron)
- mașini închis cutii - diametru 99
- ascensor 2000 kg
- compresor frigorific
- remorci auto
- tractor U 650
- dube frigorifice

Relații suplimentare,  
 telefon 41.28.77 - ing. Ropotin D-tru  
 și telefon 41.15.01 - ing. Cioc Gheorghe

**Consiliul local al orașului Agnita**  
 organizează concurs  
 pentru ocuparea postului vacant de

**- INGINER AGRONOM -**  
 în ziua de 5 ianuarie 1994, ora 10,  
 la sediul din orașul Agnita, Piața, nr. 19.

Condiții de angajare:

- studii superioare în specialitatea agronomie;
- sexul bărbătesc.

Relații suplimentare la sediul Consiliului local, cabinet secretar sau compartimentul organizare, salarizare, personal.

- 2335 -